

# Chambre des Représentants.

---

SEANCE DU 24 JUIN 1928.

---

## PROPOSITION DE LOI MODIFIANT L'ALINÉA FINAL DE L'ARTICLE 55 DU CODE RURAL

---

### DÉVELOPPEMENTS.

---

MESSIEURS,

Lorsque le législateur de 1924 inséra dans le Code rural, sous l'article 55, une disposition disant que la mise à la retraite des gardes ayant atteint l'âge de 65 ans est obligatoire, il constata, que pour rendre cet article applicable, il importait de créer un nouvel organisme.

Dans certaines provinces, d'ailleurs, il n'y avait pas de caisse de pensions. Le législateur comprit que pour créer et faire fonctionner des caisses de ce genre, il fallait procéder à une étude et accepter certains retards; c'est pourquoi il rédigea le dernier alinéa de l'article 55, comme suit :

« Toutefois, pendant une période de cinq ans, à partir de la mise en vigueur de la présente loi, le Gouverneur pourra, après avoir entendu le Commissaire d'arrondissement, le Procureur du Roi, le conseil communal et le bourgmestre, autoriser les gardes nommés antérieurement à la loi, à rester en fonction après cet âge. L'autorisation ne sera valable que pour un an et ne pourra plus être accordée lorsque les gardes auront atteint 70 ans. »

La période de cinq ans prend fin en 1928, et, quoique la mise à la pension des gardes champêtres ait fait déjà l'objet de projets de loi anciens et actuels, rien encore n'a été réalisé dans ce sens. La situation qui retint l'attention du législateur en 1924, s'est encore aggravée. Le Parlement de 1928 s'en rendra compte : il est totalement impossible de permettre que le garde champêtre âgé de 65 ans soit jeté sur le pavé, sans pension, alors qu'il a souvent quarante années de bons services, et même davantage, à son actif.

Deux propositions de loi relatives à la pension ont été déposées, l'un est de M. Maenhaut, et l'autre, de M. Vergels et c. s. Le législateur interviendra peut-être cette année et il convient donc, en attendant l'adoption d'une loi de pension, qu'on maintienne, pour les agents intéressés, la situation qui leur fut faite par la loi de 1924, pour un terme de cinq ans.

Dès que l'on aura assuré l'avenir de ces agents, la loi recevra son application complète et la mise à la pension se fera automatiquement à l'âge de 65 ans.

Ce fut la volonté du législateur de 1924 et c'est aussi le désir du législateur de 1928.

J. MAENHAUT.

# Kamer der Volksvertegenwoordigers.

VERGADERING VAN 24 JUNI 1928.

## WETSVORSTEL TOT WIJZIGING VAN HET SLOTLID VAN ARTIKEL 55 VAN HET LANDWETBOEK

### TOELICHTING.

MIJNE HEEREN,

Toen de wetgever van 1924 in 't Landwetboek, onder artikel 55, bepaalde : *Het op pensioen stellen van wachters, die 65 jaar oud zijn, is verplicht*, dan zag hij in, dat, om dit artikel uitvoerbaar te maken, een nieuw organisme diende in 't leven geroepen.

Iimmers, in zekere provinciën bestond geene pensioensorganisatie. Dat het oprichten en het in werking komen van zulkdanige kassen niet zonder studie en tijdverlies zou gebeuren, was den wetgever duidelijk en 't is daarom dat hij de laatste alinea van artikel 55 als volgt opstelde :

« Doch, gedurende een tijdsbestek van vijf jaar, te rekenen van het in werking treden van deze wet, kan de Gouverneur na den arrondissementcommissaris, den procureur des Konings, den gemeenteraad en den burgemeester te hebben gehoord, de veldwachters, die vóór het bestaan van deze wet werden benoemd, machtigen om na dien ouderdom in dienst te blijven. De machting is enkel geldig voor één jaar en mag niet meer worden verleend wanneer de wachters den leeftijd van 70 jaar hebben bereikt. »

Het tijdsbestek van vijf jaar eindigt in 1928 en, niettegenstaande het oppensioenstellen der veldwachters reeds het ontwerp was van vroegere en tegenwoordige wetsontwerpen, is er nog niets in die richting verwezenlijkt. De toestand die de bezorgdheid gaande hield in 1924, is sedert dien nog verwaard en de wetgever van 1928 zal inzien dat het totaal onmogelijk is de veldwachters van 65 jaar, met soms tot 40 en meer jaren goede dienst, zoo maar te laten op straat zetten zonder pensioen. Twee pensioenwetsontwerpen zijn neergelegd, een door M. Maenhaut en een door M. Vergels c. s. De Wetgeving zal wellicht dit jaar nog ingrijpen en het past dan ook, in afwachting eene pensioenwet voor de betreffende bedienden wordt aangenomen, den toestand te behouden hun door de wet van 1924 voor vijf jaar toegekend.

Van het oogenblik dat de toekomst dezer bedienden is verzekerd, krijgt de wet hare volle toepassing en geschiedt de oppensioenstelling automatisch op den leeftijd van 65 jaar.

Dit was de wil van den wetgever van 1924 en dit wil nog de wetgever van 1928.

J. MAENHAUT.

CHAMBRE  
des Représentants.

KAMER  
der Volksvertegenwoordigers.

Proposition de loi modifiant l'alinéa final de l'article 55 du Code rural.

ARTICLE UNIQUE.

Supprimer à l'article 55, dernier alinéa, du Code rural les mots : *pendant une période de cinq ans.*

Wetsvoorstel tot wijziging van het slot-lid van artikel 55 van het Landwetboek.

EENIG ARTIKEL.

In artikel 55 van het Landwetboek, laatste alinea, worden de woorden : *gedurende een tijdsbestek van vijf jaar* weggelaten.

J. MAENHAUT.  
VERGELS.